



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/49/122
27 February 1995

Сорок девятая сессия
Пункт 89 е повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Второго комитета (A/49/729/Add.5)]

49/122. Глобальная конференция по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, в частности на раздел G главы 17 Повестки дня на XXI век 1/, касающийся устойчивого развития малых островных развивающихся государств,

ссылаясь также на свою резолюцию 47/186 от 22 декабря 1992 года о конкретных мерах в интересах островных развивающихся стран,

ссылаясь, в частности, на свои резолюции 47/189 от 22 декабря 1992 года и 48/193 от 21 декабря 1993 года,

вновь подтверждая, что, поскольку имеющиеся у малых островных развивающихся государств возможности выбора в области развития ограничены, разработка и осуществление планов устойчивого развития сопряжены с особыми проблемами и что этим государствам будет сложно решать подобные проблемы без содействия международного сообщества,

рассмотрев доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств 2/, которая состоялась в Бриджтауне 25 апреля-6 мая 1994 года и включала этап заседаний высокого уровня, состоявшийся 5 и 6 мая 1994 года,

1/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года [A/CONF.151/26/Rev.1 (Vol.I и Vol.I/Corr.1, Vol.II, Vol.III и Vol.III/Corr.1)] (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые на Конференции, резолюция 1, приложение II.

2/ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, 25 апреля-6 мая 1994 года (A/CONF.167/9 и Corr.1) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление).

выражая удовлетворение по поводу того, что Конференция и ее Подготовительный комитет обеспечили участие всех государств - членов Организации Объединенных Наций и членов ее специализированных учреждений на высоком уровне, а также участие наблюдателей, межправительственных и неправительственных организаций из всех регионов мира,

выражая глубокую признательность правительству и народу Барбадоса за гостеприимство, проявленное в отношении участников Конференции, и за превосходные помещения, персонал и обслуживание, предоставленные в их распоряжение,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств 2/;

2. одобряет Барбадосскую декларацию 3/ и Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств 4/, принятые на Конференции 6 мая 1994 года;

3. с удовлетворением отмечает резюме результатов этапа заседаний высокого уровня 5/, который был посвящен обсуждению темы "Налаживание партнерских отношений в целях обеспечения устойчивого развития";

4. призывает правительства, а также органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций и другие межправительственные и неправительственные организации выполнить все взятые на Конференции обязательства и вынесенные ею рекомендации и принять необходимые меры по эффективному осуществлению Программы действий, включая обеспечение выделения средств осуществления согласно ее главе XV;

5. с признательностью принимает к сведению доклад Генерального секретаря о мерах, принятых органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций в целях осуществления Программы действий 6/;

6. приветствует, в частности, прогресс, достигнутый Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной метеорологической организацией в определении координационных центров и других аналогичных механизмов согласования принимаемых ими мер по осуществлению Программы действий;

7. приветствует подготовку Программой развития Организации Объединенных Наций исследований по оценке экономической целесообразности разработки программы технической помощи 7/ и информационной сети 8/ для малых островных развивающихся государств;

8. предлагает Программе развития Организации Объединенных Наций продолжать выполнение ее мандата как ведущего учреждения в деле мобилизации усилий системы Организации Объединенных Наций на создание потенциала на местном, национальном и региональном уровнях, как это предусмотрено в Повестке дня на XXI век, и поощрения коллективных действий Организации Объединенных Наций в поддержку осуществления Программы действий, особенно через сеть ее страновых отделений;

3/ Там же, глава I, резолюция 1, приложение I.

4/ Там же, приложение II.

5/ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, 25 апреля-6 мая 1994 года (A/CONF.167/9 и Согг.1) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), Приложения, приложение III.

6/ A/49/425 и Add.1.

7/ A/49/459, приложение.

8/ A/49/414, приложение.

9. предлагает также Программе развития Организации Объединенных Наций:
- a) начать осуществление программы технической помощи малым островным развивающимся государствам с подготовки реестра, как указано в пункте 106 Программы действий, и провести дальнейшие консультации с малыми островными развивающимися государствами и другими заинтересованными сторонами для определения наиболее эффективных средств осуществления программы технической помощи;
 - b) координировать дальнейшие межрегиональные и внутрирегиональные консультации между соответствующими техническими экспертами малых островных развивающихся государств и других заинтересованных государств, учреждений и соответствующих организаций для дальнейшей разработки информационной сети для малых островных развивающихся государств и определения наиболее эффективных средств ее внедрения с учетом требований программы технической помощи и Программы действий;
10. призывает международное сообщество принять участие в рассмотрении результатов исследований по экономическому обоснованию в рамках процесса консультаций в интересах всемерной поддержки усилий по реализации программы технической помощи и внедрению информационной сети;
11. просит Комиссию по устойчивому развитию:
- a) предусмотреть механизмы контроля и обзора хода осуществления положений, согласованных в Программе действий, в конкретной и четко определенной форме и в контексте ее многолетней тематической программы и ежегодного рассмотрения ею межсекторальных вопросов;
 - b) провести в 1996 году первоначальный обзор достигнутого прогресса и принятых мер по осуществлению Программы действий;
 - c) рекомендовать в рамках общего обзора Повестки дня на XXI век в 1997 году конкретные процедуры проведения полного обзора Программы действий в 1999 году, в том числе вопроса о созыве второй Глобальной конференции, в соответствии с разделом G главы 17 Повестки дня на XXI век;
12. просит Генерального секретаря дать соответствующим региональным комиссиям возможность поддерживать деятельность по координации осуществления решений Конференции на региональном и субрегиональном уровнях, в частности путем предоставления необходимой автономии и достаточных ресурсов их субрегиональным отделениям и оперативным центрам в соответствии с пунктом 134 Программы действий, с учетом процесса децентрализации;
13. просит также Генерального секретаря обеспечить укрепление потенциала Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию для проведения в соответствии с ее мандатом исследований и анализа, необходимых для дополнения работы Департамента по координации политики и устойчивому развитию Секретариата в связи с осуществлением Программы действий;
14. выражает признательность Департаменту по координации политики и устойчивому развитию за эффективное обслуживание мероприятий по подготовке к Конференции и представлению информации о ней;
15. просит далее Генерального секретаря создать в рамках Департамента по координации политики и устойчивому развитию отдельный орган с необходимым объемом ресурсов и штатом квалифицированных и компетентных специалистов и вспомогательного персонала для выполнения широкого круга функций в поддержку общесистемного осуществления Программы действий с учетом соображений наиболее эффективного и экономичного использования ресурсов в соответствии с положениями пункта 123 Программы действий;
16. просит Генерального секретаря через Департамент общественной информации Секретариата принять меры по широкому и эффективному распространению Программы действий;
17. постановляет включить в пункт предварительной повестки дня своей пятидесятой сессии, озаглавленный "Окружающая среда и устойчивое развитие", подпункт, озаглавленный "Осуществление решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств";
18. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад о мерах, принятых для осуществления настоящей резолюции, и о мерах, принятых органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций для осуществления Программы действий по обеспечению

устойчивого развития малых островных развивающихся государств, и в этой связи просит также Генерального секретаря предложить тем органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о создании координационных центров и других аналогичных механизмов, которые позволили бы им принять эффективные меры по осуществлению Программы действий.

92-е пленарное заседание,

19 декабря 1994 года